



---

**Pražské centrum židovských studií / Prague Centre for Jewish Studies**

**Filozofické fakulty Univerzity Karlovy v Praze**

**a Ústav pro českou literaturu AV ČR**

**vás srdečně zvou**

**na VI. mezinárodní workshop / Sixth International Workshop**

**PROBLEMATIKA ŽÁNŘŮ V LITERATUŘE S TEMATIKOU  
HOLOKAUSTU VE STŘEDNÍ EVROPĚ**

**THE ASPECTS OF GENRES IN THE HOLOCAUST LITERATURES IN  
CENTRAL EUROPE**

**DIE GATTUNGSASPEKTE DER HOLOCAUSTLITERATUR IN  
MITTELEUROPA**

**Ústav pro českou literaturu AV ČR, Na Florenci 3, Praha 1**

**8. a 9. 5. 2014**

**Zasedací místnost, 3. patro / Conference Room, 3rd floor / Tagungsraum, 3.  
Stockwerk**

Workshop navazuje na tradici předchozích setkání v Gießenu, Łódzi a Praze.  
Bude se zabývat tématem holokaustu/šoa v literatuře a v jiných uměleckých  
médiích.

Konferenční jazyky: angličtina a němčina.

Vstup bez konferenčního poplatku, zájemci vítáni.



The workshop is part of a series of workshops devoted to this theme (Gießen, Łódź, and Prague). The topic is the Holocaust/the Shoah in literature and other media.

Workshop languages: English, German.

Admission is free and open to the public.

Der Workshop setzt die in Gießen, Łódź und Prag begonnene Tradition fort. Er befasst sich mit dem Thema Holocaust/Shoah in der Literatur und anderen Kunstmedien in Mitteleuropa. Sprachen des Workshops: Englisch, Deutsch.

Eintritt ohne Konferenzbeitrag, alle Interessenten willkommen.

### **Thursday, May 8th / Donnerstag, 8. März**

9:00 Registration, Welcoming Addresses

9:15 Markus Roth (Marburg/Gießen): Gattung Holocaustliteratur?  
Überlegungen zum Begriff und zur Geschichte der Holocaustliteratur

9:45 Anja Golebiowski (Gießen): Holocaustliteratur oder Holocaustliteraturen.  
Überlegungen zur Gattung

10:15 Tereza Tomášová (Praha/Opava): Holocaust als Fiktion. Wo liegen die  
Grenzen eines Dokuments? Fiktive Welten und Literatur des Holocaust

10:45 Małgorzata Balcerzak (Poznań, her contribution will be presented by  
Sylwia Czachór): Authenticity as a Trap: The Search for a New Canon of  
Holocaust Literature

Coffee Break / Kaffeepause



11:30 Bartłomiej Krupa (Warszawa/Poznań): Polish Holocaust Discourse 1945–2013

12:00 Anna Maria Skibska (Poznań): Between Reshimu and Messianic Actions

Lunch Break / Mittagspause

14:00 Olga Zitová (Praha): Ivan Olbrachts Erzählung O smutných očích Hany Karadžičové (Von den traurigen Augen der Hana Karadžičová) und ihre Theaterfassung von Arnošt Goldflam Oči bludných hvězd (Die Augen der Irrsterne)

14:30 Joanna Wolska (Poznań): Holocaust in the Reportage: What Milena Jesenská Had No Time to Write and Hanna Krall Had?

15:00 Charlotte Kitzinger (Gießen): Entlastungssehnsucht und Hoffnungsbotschaft vs. Dokumentarisierung und Anklage. Zur Rezeption früher Holocaust- und Lagerliteratur von 1945 bis 1949

Coffee Break / Kaffeepause

15:45 Hana Hříbková (Praha, her contribution will be presented by Šárka Vlasáková): Theatre and Film Adaptations of Jiří Weil's Literary Work

16:15 Jiří Holý (Praha): Five Versions of The Shop on Main Street

16:45 Šárka Vlasáková (Praha): The Fight against Evil in Films Zbyněk Brynych's: Transport from Paradise, And the Fifth Rider Is Fear, and I, Justice



---

## **Friday, May 9th / Freitag, 9. März**

9:00 Agata Firlej (Poznań): What Was Exactly Kateřina's Gesture?

Around the Arnošt Lustig's Modlitba pro Kateřinu Horovitzovou as a Novel and a Drama

9:30 Reinhard Ibler (Gießen): Is Ladislav Fuks' Novella Spalovač mrtvol (The Cremator) a Work of Holocaust Literature?

10:00 Katharina Schelte (Gießen): Ladislav Fuks' Cesta do zaslíbené země as a Holocaust Novella

Coffee Break / Kaffeepause

10:45: Aleksandra Bąk-Zawalski (Gießen): Zur polnischen Rezeption der Holocaustliteratur mit einem feministischen Kontext am Beispiel von Ruth Klüger und Bożena Umińska-Keff

11:15 Urszula Kowalska (Poznań): Alien Scars of Topol, Alien Scars of Poles. Between Chladnou zemí and Warsztat diabła

11:45 Elisa-Maria Hiemer (Gießen): Dealing with the Holocaust in Autobiographic Texts of the Post-Holocaust Generation: Examples from Latest German and Polish Literature

Lunch Break /Mittagspause

14:00 Marija Sruk (Gießen): Third Generation Laughter: Holocaust and Humor in Contemporary Film



---

14:30 Štěpán Balík (České Budějovice/Praha): Provocative Poetry of Radek Malý as a Tool of Suitable Dealing with Shoah

15:00 OLDstars: The Trial by Peter Weiss  
(<http://oldstars.cz/index.php/article/single/287>)

15:30 Concluding Discussion / Abschlussdiskussion

THE WORKSHOP IS ORGANIZED AS A SPECIAL EVENT ON THE  
OCCASION OF THE 2ND ISRAEL WEEK AT CHARLES UNIVERSITY